

Distr.: General  
16 November 2009  
Arabic  
Original: Spanish



لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً  
بالقرار ١٧١٨ (٢٠٠٦)

## رسالة مؤرخة ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩ موجهة إلى رئيس اللجنة من الممثل الدائم لبيرو لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أكتب إليكم استكمالاً للمعلومات المضمنة في مذكري المؤرخة  
٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩ بشأن التدابير التي اتخذتها حكومة بيرو لتنفيذ الأحكام الواردة في  
قراري مجلس الأمن ١٧١٨ (٢٠٠٦) و ١٨٧٤ (٢٠٠٩) تنفيذاً فعالاً.

وفي هذا الصدد، أبلغكم بما يلي:

- لم تحصل وزارة الدفاع حتى الآن على أي معلومات تتيح أساساً معقولاً لطلب الإذن  
اللازم من دولة العلم لإجراء عملية تدخل وتفتيش لسفينة أثناء إبحارها في المياه  
الإقليمية التابعة لبيرو (الفقرتان ١٢ و ١٣ من القرار ١٨٧٤ (٢٠٠٩)). وقد  
صدرت التعليمات إلى الإدارة العامة لسلطات الموانئ وخفر السواحل لكي تقدم  
تقريراً في حال إجراء تفتيش أو مصادرة شحنة أو امتناع دولة العلم عن التعاون،  
وذلك امتثالاً للفقرتين ١٥ و ١٦ من القرار ١٨٧٤ (٢٠٠٩).
- وأصدرت الإدارة العامة لسلطات الموانئ وخفر السواحل بدورها تعليمات إلى  
سلطات الموانئ من أجل تنفيذ الأحكام المنصوص عليها في الفقرات ٩ و ١٠ و ١٨  
و ١٩ و ٢٠ و ٢٢ من القرار ١٨٧٤ (٢٠٠٩).
- ولم ترد حتى الآن أي معلومات تفيد عبور مواد يحظرها مجلس الأمن، متوجهة إلى  
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية أو قادمة منها.

(توقيع) غونزالو غوتيريس راينل

السفير

الممثل الدائم لبيرو لدى الأمم المتحدة

